

## The list of Jūyō-bunka-shiryō (important cultural reference) – Vol. 1

### 1

室町時代

Muromachi Period

本小札色々威腹巻

Honkozane iroiro odoshi haramaki

*Honkozane haramaki* with multi-color lacing

### 2

室町時代

Muromachi Period

本小札色々威腹巻

Honkozane iroiro odoshi haramaki

*Honkozane haramaki* with multi-color lacing

### 3

室町時代

Muromachi Period

本小札縹糸威胴丸

Honkozane hanada ito odoshi dō-maru

*Honkozane dō-maru* with blue lacing

### 4

鎌倉時代

Kamakura Period

鉄黒漆塗二十六間星兜鉢

Tetsu kuro urushi nuri nijū-roku ken hoshi kabuto bachi

Black-lacquered 26 plate iron *hoshi kabuto* bowl

### 5

鎌倉時代

Kamakura Period

鉄黒漆塗二十六間二方白星兜鉢

Tetsu kuro urushi nuri nijū-roku ken nihōjiro hoshi kabuto bachi

Black-lacquered 26 plate *nihōjiro* iron *hoshi kabuto* bowl

### 6

鎌倉時代

Kamakura Period

黒漆塗袋鍔

Kuro urushi nuri fukuro abumi

Black lacquered *fukuro*-type stirrups

### 7

江戸時代

Edo Period

本小札浅葱糸威大鎧

Honkozane asagi ito odoshi ōyoro

*Honkozane ō-yoro* with light indigo lacing

**8**

室町時代

Muromachi Period

本小札黒韋威胸紅白腹巻

Honkozane kurokawa odoshi mune kurenai shiro haramaki

*Honkozane haramaki* with black leather lacing, chest laced with red and white threads

**9**

江戸時代

Edo Period

本小札紫裾濃大鎧

Honkozane murasaki susogo ōyoro

*Honkozane ō-yoro* with a purple-gradation lacing

**10**

室町時代

Muromachi Period

尾長巴紋散螺鈿軍陣鞍

Onaga tomoe mon chirashi raden gunjin gura

Military-type saddle with a pattern and *onaga tomoe* crests in mother-of-pearl inlay

**11**

室町時代

Muromachi Period

鉄黒漆塗二十八間総覆輪筋兜

Tetsu kuro urushi nuri nijū-hachi ken sō-fukurin suji kabuto

Black-lacquered 28 plate *sō-fukurin* iron *suji kabuto*

**12**

平安時代

Heian Period

鉄十枚張巖星兜鉢

Tetsu jū-mai bari igaboshi kabuto bachi

10 plate iron *igaboshi* (sturdy rivets) *kabuto* bowl

**13**

室町時代

Muromachi Period

本小札色々威腹巻

Honkozane iroiro odoshi haramaki

*Honkozane haramaki* with multi-color lacing

**14**

鎌倉時代

Kamakura Period

杏葉轡

Gyōyō gutsuwa

*Gyōyō*-type horse bit

**15**

室町時代

Muromachi Period

本小札色々威腹巻

Honkozane iroiro odoshi haramaki

*Honkozane haramaki* with multi-color lacing

**16**

室町時代

Muromachi Period

赤糸威胸紫浅葱腹巻

Aka ito odoshi mune murasaki asagi haramaki

*Haramaki* with light indigo lacing, chest laced with purple threads

**17**

鎌倉時代

Kamakura Period

鉄黒漆塗二十間二方白星兜鉢

Tetsu kuro urushi nuri nijū ken nihōjiro hoshi kabuto bachi

Black lacquered 20 plate *nihōjiro* iron *hoshi kabuto* bowl

**18**

室町時代

Muromachi Period

本小札黒韋威胸白腹巻

Honkozane kurokawa odoshi munajiro haramaki

*Honkozane haramaki* with black leather lacing, chest laced with white threads

**19**

室町時代

Muromachi Period

本小札黒韋威紅糸褙取腹巻

Honkozane kurokawa odoshi kurenai ito tsumadori haramaki

*Honkozane haramaki* laced with black leather and a red triangular (*tsumadori*) thread pattern

**20**

室町時代

Muromachi Period

本小札色々威腹巻

Honkozane iroiro odoshi haramaki

*Honkozane haramaki* with multi-color lacing

**21**

室町時代

Muromachi Period

本小札白紅段威腹巻

Honkozane shiro kurenai dan odoshi haramaki

*Honkozane haramaki* with white and red lacing in horizontal stripes

**22**

室町時代

Muromachi Period

本小札色々威腹巻

Honkozane iroiro odoshi haramaki

*Honkozane haramaki* with multi-color lacing

**23**

室町時代

Muromachi Period

鉄黒漆塗三十二間筋兜鉢

Tetsu kuro urushi nuri sanjū-ni ken suji kabuto bachi

Black lacquered 32 plate iron *suji kabuto* bowl

**24**

江戸時代

Edo Period

本小札紫糸威二枚胴具足

Honkozane murasaki ito odoshi nimai-dō gusoku

*Honkozane nimai-dō gusoku* with purple lacing

**25**

江戸時代

Edo Period

金小札萌黄威胴丸

Kinkozane moegi odoshi dō-maru

Gold leaf *kozane dō-maru* with green lacing

**26**

桃山時代

Momoyama Period

本小札小桜威胴丸

Honkozane kozakura odoshi dō-maru

*Honkozane dō-maru* with small cherry blossom patterned (leather) lacing

**27**

室町時代

Muromachi Period

本小札色々威胴丸

Honkozane iroiro odoshi dō-maru

*Honkozane dō-maru* with multi-color lacing

**28**

室町時代

Muromachi Period

本小札黒糸威肩紅腹巻

Honkozane kuroito odoshi kata kurenai haramaki

*Honkozane haramaki* with black and red lacing on the shoulders

## 29

桃山時代

Momoyama Period

1<sup>st</sup> edition 1991 (平成三):

伊予札素懸威胴丸具足 ←mistake

lyozane sugake odoshi dō-maru gusoku

*lyozane dō-maru gusoku in sugake lacing*

2<sup>nd</sup> edition 2020 (令和二):

伊予札素懸威丸胴具足 ←correction

lyozane sugake odoshi maru-dō gusoku

*lyozane maru-dō gusoku in sugake lacing*

## 30

南北朝時代

Nanboku-chō Period

黒猪逆頬空穂

Kuro inoshishi sakatsura utsubo

Quiver covered with black wild-boar hair

## 31

室町時代

Muromachi Period

色々威最上腹巻

Iroiro odoshi mogami haramaki

*Mogami-type haramaki with multi-color lacing*

## 32

南北朝時代

Nanboku-chō Period

本小札黒韋威胸白腹巻

Honkozane kurokawa odoshi munajiro haramaki

*Honkozane haramaki with black leather lacing, chest laced with white threads*

## 33

室町時代

Muromachi Period

黒韋威胸白紅白胴丸

Kurokawa odoshi munajiro kurenai shiro dō-maru

*Dō-maru with black leather lacing, chest laced with white, red and white threads*

## 34

室町時代

Muromachi Period

本小札紺糸威腹巻

Honkozane kon ito odoshi haramaki

*Honkozane haramaki with navy-blue lacing*

**35-1**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

黒漆塗陣笠

Kuro urushi nuri jingasa

Black lacquered *jingasa*

**35-2**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

軍扇

Gunsen

Folding war fan

**35-3**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

采配

Saihai

Commander's baton

**35-4**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

黒漆塗軍配団扇

Kuro urushi nuri gunbai uchiwa

Black lacquered rigid war fan

**36**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

緋毛氈鞍覆、緋糸胸懸、鞆、厚総付

Hi mousen kura ōi, hi ito munagai, shirigai, atsubusa tsuki

Scarlet felt saddlecloth, scarlet thread breast strap, crupper, with thick straps

**37**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

亀甲綴頭巾形兜

Kikkō toji zukin nari kabuto

Hooded-style (*zukin*) helmet made of tortoiseshell (*kikkō*) plates

**38**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

紺絹包頭巾形兜

Kon kinu zutsumi zukin nari kabuto

Navy-blue silk wraparound hooded-style helmet

**39**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

黒漆塗日月神仏記軍配団扇

Kuro urushi nuri nichigetsu shinbutsuki gunbai uchiwa

Black lacquered rigid war fan with a design of sun and moon, gods and buddhas

**40**

江戸時代

Edo Period

本小札紫糸威二枚胴具足

Honkozane murasaki ito odoshi nimai-dō gusoku

*Honkozane nimai-dō gusoku with purple lacing*

**41**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

白糸素懸威最上二枚胴具足

Shiroito sugake odoshi mogami nimai-dō gusoku

*Mogami-type nimai-do gusoku with white sugake lacing*

**42**

江戸時代

Edo Period

矢筈札浅葱糸素懸威童腹巻

Yahazuzane asagi ito sugake odoshi warabe haramaki

*Yahazuzane (arrow notch-shaped scales) warabe (child) haramaki with light-blue sugake lacing*

**43**

桃山時代

Momoyama Period

伊予札紫糸綴胴丸

Iyozane murasaki ito toji dō-maru

*Iyozane dō-maru with purple lacing*

**44**

桃山時代

Momoyama Period

南蛮胴具足

Nanban dō gusoku

*Nanban-dō gusoku*

**45**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

練革唐草透彫金箔押兜鉢

Nerikawa karakusa sukashibori kinpakuoshi kabuto bachi

*Kabuto bowl formed from kneaded guilt leather with an arabesque openwork design*

**46**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

練革金箔押左折烏帽子形兜

Nerikawa kinpakuoshi hidarorieboshi-nari kabuto

*Eboshi-style helmet shaped from a piece of guilt leather folded over on the left-side*

**47**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

本小札浅葱糸素懸威胴丸

Honkozane asagi ito sugake odoshi dō-maru

*Honkozane dō-maru with light-indigo sugake lacing*

**48**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

伊予札紫糸綴胴丸具足

Iyozane murasaki ito tsuzuri dō-maru gusoku

*Iyozane dō-maru gusoku with purple lacing*

**49**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

熏草素懸威腹巻

Husube gawa sugake odoshi haramaki

*Haramaki with smoked leather sugake lacing*

**50**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

黒漆塗日月紋軍配団扇

Kuro urushi nuri jitsugetsu mon gunbai uchiwa

Black lacquered rigid war fan with a sun and moon design

**51**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

紺地金日の丸扇馬標

Konji kin hinomaru ōgi umajirushi

Commander's battle standard in the shape of a fan with a gold sun on a dark-blue ground

**52**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

金箔押扇馬標

Kinpakuoshi ōgi umajirushi

Commander's battle standard in the shape of a gold leaf fan

**53**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

紺地朱日の丸扇馬標

Konji shu hinomaru ōgi umajirushi

Commander's battle standard in the shape of a fan with a vermilion sun on a dark-blue ground



**54**

桃山時代

Momoyama Period

白糸威紅日の丸紋柄着初具足

Shiroito odoshi kurenai hinomaru mongara kizome gusoku

*Kizome* (first worn) *gusoku* with a red sun *mongara*-style lacing on a white thread ground

**55**

江戸時代

Edo Period

金小札紅糸威裾紫具足

Kinkozane kurenai ito odoshi suso murasaki gusoku

Gold leaf *kozane gusoku* with red threads, purple hem lacing

**56**

江戸時代

Edo Period

本小札紺糸威胴丸

Honkozane kon ito odoshi dō-maru

*Honkozane dō-maru* with dark-blue lacing

**57**

桃山時代

Momoyama Period

本小札紫糸威童具足

Honkozane murasaki ito odoshi warabe gusoku

*Honkozane warabe* (child) *gusoku* with purple lacing

**58**

江戸時代

Edo Period

本小札紺糸威胸萌黄胴丸

Honkozane kon ito odoshi mune moegi dō-maru

*Honkozane dō-maru* with navy-blue lacing, chest laced with green threads

**59**

室町時代

Muromachi Period

本小札黒韋威胸裾紅腹巻

Honkozane kurokawa odoshi munesuso kurenai haramaki

*Honkozane haramaki* with black leather lacing, chest and hem laced with red threads

**60**

江戸時代

Edo Period

金小札紅糸威大鎧

Kinkozane kurenai ito ōyoroï

Gold leaf *kozane ō-yoroï* with red lacing

## 61

室町時代

Muromachi Period

本小札色々威腹巻

Honkozane iroiro odoshi haramaki

*Honkozane haramaki* with multi-color lacing

## 62-1

上代

Ancient times

鉄三角板韋綴短甲

Tetsu sankakuita kawatoji tankō

*Tankō* constructed with triangular-shaped pieces of iron and leather lacing

## 62-2

上代

Ancient times

鉄眉庇付兜

Tetsu mabisashi tsuki kabuto

Iron *kabuto* with a visor

## 62-3

上代

Ancient times

鉄板顎鎧

Tetsuita akabe yoroi

Steel-plated chin armour

## 63-1

桃山時代

Momoyama Period

孔雀羽装陣羽織

Kujakubane sō jinbaori

*Jinbaori* (battle surcoat) with peacock feathers

## 63-2

桃山時代

Momoyama Period

白練絹陣羽織

Shiro neriginu jinbaori

*Jinbaori* (battle surcoat) made of white silk

## 64

室町時代

Muromachi Period

1<sup>st</sup> edition 1991 (平成三):

鉄黒漆塗三十間総覆輪兜 ←mistake

Tetsu kuro urushi nuri sanju ken sō-fukurin kabuto

Black lacquered 30 plate *sō-fukurin* iron *kabuto*

2<sup>nd</sup> edition 2020 (令和二):

鉄黒漆塗三十間総覆輪筋兜 ←corrected

Tetsu kuro urushi nuri sanju ken sō-fukurin suji kabuto

Black lacquered 30 plate *sō-fukurin* iron *suji kabuto*

**65**

室町時代

Muromachi Period

鉄鑄地十二間阿古陀形筋兜

Tetsu sabiji ju-ni ken akoda nari suji kabuto

12 plate russet iron (*sabiji*) akoda-nari suji kabuto

**66**

室町時代

Muromachi Period

本小札紅糸素懸威腹巻

Honkozane kurenai ito sugake odoshi haramaki

*Honkozane haramaki* with red sugake lacing

**67**

古墳時代

Kofun Period

上古刀

Jōko tō

Ancient straight sword

**68**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

鉄鑄地置手拭形兜鉢

Tetsusabiji okitenugui nari kabuto bachi

Russet iron (*sabiji*) okitenugui-type kabuto bowl

**69**

室町時代

Muromachi Period

鉄鑄地総面

Tetsusabiji sōmen

Russet iron (*sabiji*) sōmen (full face mask)

**70**

室町時代

Muromachi Period

本小札黒韋威胸萌黄白胴丸

Honkozane kurokawa odoshi muna moegi shiro dō-maru

*Honkozane haramaki* with black leather lacing, chest laced with green and white threads

**71**

桃山時代

Momoyama Period

大根蒔絵仏胴胸取二枚胴具足

Daikon makie hotoko-dō munatori nimai-dō gusoku

*Munatori hotoko*-type *nimai-dō* gusoku with a lacquered radish design

**72**

桃山時代

Momoyama Period

紅白段威二枚胴着初具足

Kōhaku dan odoshi nimai-dō kizome gusoku

*Kizome* (first worn)-style *nimai-dō gusoku* with red and white lacing in horizontal stripes

**73**

江戸時代

Edo Period

搖札逆沢瀉威大鎧

Yurugizane sakaomodaka odoshi ōyoro

Yurugizane ō-yoro with *saka omodaka* theme lacing

**74**

江戸時代

Edo Period

金小札緋威着初具足

Kinkozane hi odoshi kizome gusoku

Gold leaf *kozane kizome* (first worn)-style *gusoku* with scarlet lacing

**75**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

黒漆塗軍配団扇

Kuro urushi nuri gunbai uchiwa

Black lacquered rigid war fan (*gunbai uchiwa*)

**76**

鎌倉時代

Kamakura Period

鉄二十枚張四方白星兜鉢

Tetsu niju-mai bari shihōjiro hoshi kabuto bachi

20 plate *shihōjiro* iron *hoshi kabuto* bowl

**77**

鎌倉時代

Kamakura Period

鉄二十八枚張二方白星兜鉢

Tetsu nijuhachi mai bari nihōjiro hoshi kabuto bachi

28 plate *nihōjiro* Iron *hoshi kabuto* bowl

**78**

江戸時代

Edo Period

本小札萌黄威胴丸具足

Honkozane moegi odoshi dō-maru gusoku

*Honkozane dō-maru gusoku* with green lacing

**79**

江戸時代

Edo Period

金陀美本小札緋威腹巻

Kindami honkozane hi odoshi haramaki

Gold lacquered *honkozane haramaki* with scarlet lacing

**80**

江戸時代

Edo Period

本小札紺糸威胴丸

Honkozane kon ito odoshi dō-maru

*Honkozane dō-maru* with dark-blue lacing

**81**

江戸時代

Edo Period

金箔押本小札黄糸威二枚胴具足

Kinpakuoshi hon kozane ki ito odoshi nimai-dō gusoku

Gold leaf *honkozane nimai-dō gusoku* with yellow lacing

**82**

江戸時代

Edo Period

熏韋威胴丸

Fusube gawa odoshi dō-maru

*Dō-maru* with smoked leather lacing

**83**

江戸時代

Edo Period

切付札色々威童具足

Kiritsukezane iroiro odoshi warabe gusoku

*Kiritsukezane warabe* (child) gusoku with multi-color lacing

**84**

江戸時代

Edo Period

赤糸威胸白二枚胴童具足

Aka ito odoshi munajiro nimai-dō warabe gusoku

*Nimai-dō warabe* (child) gusoku with red lacing, chest laced with white threads

**85**

江戸時代

Edo Period

金小札白糸威日の丸紋柄具足

Kinkozane shiro ito odoshi hinomaru mongara gusoku

Gold leaf *kozane gusoku* with a sun style lacing on a white thread ground

**86**

鎌倉時代

Kamakura Period

二十八間四方白星兜鉢

Niju-hachi ken shihōjiro hoshi kabuto bachi

28 plate *shihōjiro hoshi kabuto* bowl

**87**

江戸時代

Edo Period

本小札萌黄糸威二枚胴具足

Honkozane moegi ito odoshi nimai-dō gusoku

*Honkozane nimai-dō gusoku* with green lacing

**88**

室町時代

Muromachi Period

色々威最上腹巻

Iroiro odoshi mogami haramaki

*Mogami-type haramaki* with multi-color lacing

**89**

江戸時代

Edo Period

金小札薄浅葱糸毛引威具足

Kinkozane usu asagi ito kebiki odoshi gusoku

Gold leaf *kozane gusoku* with thin light-blue *kebiki* lacing

**90**

室町時代

Muromachi Period

本小札紺糸威腹巻

Honkozane kon ito odoshi haramaki

*Honkozane haramaki* with navy-blue lacing

**91**

室町時代

Muromachi Period

本小札色々威胴丸

Honkozane iroiro odoshi dō-maru

*Honkozane dō-maru* with multi-color lacing

**92**

室町時代

Muromachi Period

本小札黒韋威胸赤腹巻

Honkozane kurokawa odoshi mune aka haramaki

*Honkozane haramaki* with black leather lacing, chest laced with red threads

**93**

室町時代

Muromachi Period

本小札黒韋威胸白腹巻

Honkozane kurokawa odoshi munajiro haramaki

*Honkozane haramaki with black leather lacing, chest laced with white threads***94**

江戸時代

Edo Period

本小札勝色威腹巻

Honkozane kachihiro odoshi haramaki

*Honkozane haramaki with dark-blue lacing***95**

江戸時代

Edo Period

銀小札白糸威具足

Ginkozane shiro ito odoshi gusoku

*Silver leaf kozane gusoku with white threads***96**

室町時代

Muromachi Period

本小札紺糸威胸緋腹巻

Honkozane kon ito odoshi mune hi haramaki

*Honkozane haramaki with dark-blue lacing, chest laced with scarlet threads***97**

江戸時代

Edo Period

縫延桶側胴具足

Nuinobe okegawa-dō gusoku

*Nuinobe-type okegawa-dō gusoku***98**

室町時代

Muromachi Period

二十八間総覆輪阿古陀形筋兜

Nijū-hachi ken sō-fukurin akoda nari suji kabuto

*28 plate akoda-nari sō-fukurin suji kabuto***99**

桃山時代

Momoyama Period

金小札色々威胴丸

Kinkozane iroiro odoshi dō-maru

*Gold leaf kozane dō-maru with multi-color lacing*

**100**

室町時代

Muromachi Period

鉄黒漆塗十六間阿古陀形筋兜鉢

Tetsu kuro urushi nuri jū-rokken akoda nari suji kabuto bachi

16 plate black lacquered iron *akoda-nari suji kabuto* bowl**101**

鎌倉時代

Kamakura Period

鉄二十八間星兜鉢

Tetsu nijū-hachi ken hoshi kabuto bachi

28 plate Iron *hoshi kabuto* bowl**102**

桃山時代

Momoyama Period

胸目綴桶側胴具足

Munametoji okegawa-dō gusoku

*Munametoji-type okegawa-dō gusoku***103**

室町時代

Muromachi Period

本小札縦取色々威腹巻

Honkozane tatedori iroiro odoshi haramaki

*Honkozane haramaki* with vertical multi-color lacing**104**

室町時代

Muromachi Period

本小札色々威腹巻（広袖付）

Honkozane iroiro odoshi haramaki (hirosode tsuki)

*Honkozane haramaki* and *hiro-sode* in multi-color lacing**105**

江戸時代

Edo Period

金箔押本小札紺糸威二枚胴具足

Kinpakuoshi honkozane kon ito odoshi nimai-dō gusoku

Gold leaf *honkozane nimai-dō gusoku* with dark-blue lacing**106**

江戸時代

Edo Period

黒漆塗本小札紺糸威胴丸

Kuro urushi nuri honkozane kon ito odoshi dō-maru

Black lacquered *honkozane dō-maru* with dark-blue lacing



**107**

室町時代初期

Early-Muromachi Period

白綾包腹巻（大袖一双付）

Shira aya zutsumi haramaki (ō-sode issō tsuki)

*Haramaki covered with white silk twill (with a pair of ō-sode)*

**108**

江戸時代

Edo Period

色々威大鎧

Iroiro odoshi ōyoroi

*Ō-yoroi with multi-color lacing*

**109**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

萌黄糸威肩腰裾紅糸腹巻

Moegi ito odoshi kata koshi suso kurenai ito haramaki

*Haramaki with green lacing; top, waist, and hem laced with red threads*

**110**

桃山時代

Momoyama Period

金小札緋糸(糸緋)威二枚胴具足

Kinkozane hi ito odoshi nimai-dō gusoku

*Gold leaf kozane nimai-dō gusoku with scarlet lacing*

**111**

江戸時代

Edo Period

紺糸威皺韋包最上胴丸

Kon ito odoshi shibogawa zutsumi mogami dō-maru

*Mogami-type dō-maru covered with wrinkled leather, navy-blue lacing*

**112**

江戸時代中期

Mid-Edo Period

金小札緋糸(糸緋)威二枚胴具足

Kinkozane hi ito odoshi nimai-dō gusoku

*Gold leaf kozane nimai-dō gusoku with scarlet lacing*

**113**

兜鉢は南北朝、他は江戸

The helmet Nanboku-chō, reconstructed in the Edo Period

鉄三十八間四方白星兜（面頬付）

Tetsu sanjū-hachi ken shihōjiro hoshi kabuto (menpō tsuki)

*38 plate iron shihōjiro hoshi kabuto (with menpō)*

**114**

鎌倉時代

Kamakura Period

鉄二十四枚張片白星兜鉢

Tetsu nijū-yon mai bari kata-jiro hoshi kabuto bachi

24 plate *kata-jiro* iron *hoshi kabuto* bowl**115**

江戸時代末期

Late-Edo Period

紺匂威大鎧

Kon nioi odoshi ōyoroi

*Ō-yoroi* with a dark-blue gradation lacing**116**

室町時代

Muromachi Period

黒韋威肩紅大袖

Kurokawa odoshi kata kurenai ō-sode

*Ō-sode* with red lacing at the top and black leather at the bottom**117**

室町時代中期

Mid-Muromachi Period

色々威大袖一双

Iroiro odoshi ō-sode issō

Pair of *ō-sode* with multi-color lacing**118**

江戸時代末期

Late-Edo Period

本小札紅裾濃威胴丸

Honkozane kurenai susogo odoshi dō-maru

*Honkozane dō-maru* with red gradation lacing**119**

江戸時代初期

Early-Edo Period

銀陀美本小札白糸威二枚胴童具足

Gindami honkozane shiroito odoshi nimai-dō warabe gusoku

Silver lacquered *honkozane nimai-dō warabe* (child) *gusoku* with white lacing**120**

室町時代

Muromachi Period

鉄黒漆塗二十六間総覆輪筋兜

Tetsu kuro urushi nuri nijū-rokken sō-fukurin suji kabuto

Black lacquered 26 plate *sō-fukurin* iron *suji kabuto*

**121**

江戸時代

Edo Period

本小札緋糸(糸緋)威二枚胴具足

Honkozane hi ito odoshi nimai-dō gusoku

*Honkozane nimai-dō gusoku with scarlet lacing***122**

室町時代初期

Early-Muromachi Period

鉄黒漆塗三十四間総覆輪筋兜鉢

Tetsu kuro urushi nuri sanjū-yon ken sō-fukurin suji kabuto bachi

Black lacquered 34 plate *sō-fukurin* iron *suji kabuto* bowl**123**

江戸時代

Edo Period

白檀塗板物紺糸威最上胴丸

Byakudan nuri itamono kon ito odoshi mogami dō-maru

*Byakudan-lacquered mogami-type itamono dō-maru with dark-blue lacing***124**

江戸時代

Edo Period

縹糸匂威胴丸

Hanada ito nioi odoshi dō-maru

*Dō-maru with blue gradation lacing***125**

室町時代

Muromachi

1<sup>st</sup> edition 1991 (平成三):

色々威腹巻大袖 ←mistake

Iroiro odoshi haramaki ō-sode

*Haramaki ō-sode with multi-color lacing*2<sup>nd</sup> edition 2020 (令和二):

色々威大袖 ←corrected

Iroiro odoshi ō-sode

*Ō-sode with multi-color lacing***126**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

色々威腹巻(兜・大袖付)

Iroiro odoshi haramaki (kabuto ▪ ō-sode tsuki)

*Haramaki with multi-color lacing (with kabuto and ō-sode)***127**

江戸時代

Edo Period

浅葱糸威二枚胴具足

Asagi ito odoshi nimai-dō gusoku

*Nimai-dō gusoku with light indigo lacing*

**128**

室町時代末期

Late-Muromachi Period

本小札色々威広袖一双

Honkozane iroiro odoshi hirosode issō

Pair of *honkozane hiro-sode* with multi-color lacing**129**

室町時代

Muromachi Period

1<sup>st</sup> edition 1991 (平成三):

総覆輪阿古陀形筋付兜 ←mistake

Sō-fukurin akoda nari suji tsuke kabuto

*Akoda-nari sō-fukurin suji kabuto*2<sup>nd</sup> edition 2020 (令和二):

四十八間総覆輪阿古陀形筋兜 ←corrected

Yonjū-hachi ken sō-fukurin akoda nari suji kabuto

48 plate *akoda-nari sō-fukurin suji kabuto***130**

江戸時代

Edo Period

本小札紺糸裾濃威胴丸具足

Honkozane kon ito susogo odoshi dō-maru gusoku

*Honkozane dō-maru gusoku* with dark-blue gradation lacing

This English translation is courtesy of the NKBKHK (Nihon Katchū Bugu Kenkyū Hozon Kai) and the JAS (Japanese Armor Society). It includes the updates and corrigenda as provided in the 2020 (令和二) edition of the 'Jūyō bunka shiryō' books.

NKBKHK: [www.japanese-armor.or.jp](http://www.japanese-armor.or.jp)

JAS: [www.japanesearmorsociety.com](http://www.japanesearmorsociety.com)